



# Molina Dual Options Cal MediConnect

## Medicare-Medicaid Plan

**2021 | Buod ng mga Benepisyo**

**California H8677-001**

Pinaglilingkuran ang mga Counties ng Riverside, San Bernardino at San Diego

## **Panimula**

Ang dokumentong ito ay maikling buod ng mga benepisyong nasasaklawan ng Molina Dual Options. Kabilang dito ang mga sagot sa mga madalas itanong, mahalagang impormasyon sa pakikipag-ugnayan, pangkalahatang-ideya sa mga benepisyo at mga iniaalok na serbisyo, at impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan bilang miyembro ng Molina Dual Options. Ang mga pangunahing termino at kahulugan ng mga ito ay nasa alpabetikong ayos sa huling kabanata ng *Handbook ng Miyembro*.

## **Talaan ng mga Nilalaman**

A. Mga Disclaimer .....	2
B. Mga Madalas Itanong .....	4
C. Pangkalahatang-ideya sa mga Serbisyo .....	9
D. Mga serbisyong saklaw na wala sa Molina Dual Options .....	24
E. Mga serbisyong hindi saklaw ng Molina Dual Options, Medicare, at Medi-Cal .....	25
F. Ang inyong mga karapatan bilang miyembro ng plano .....	26
G. Paano maghain ng reklamo o paano iapela ang isang tinanggihang serbisyo .....	28
H. Ano ang gagawin kung naghihinala kayong may panloloko .....	28



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## A. Mga Disclaimer



Isa itong buod ng mga serbisyong pangkalusugan na saklaw ng Molina Dual Options Medicare-Medicaid Plan para sa taong 2021. Isa lang itong buod. Pakibasa ang Handbook ng Miyembro para sa kumpletong listahan ng mga benepisyo.

- ❖ Magiging available ang Handbook ng Miyembro para sa 2021 sa Oktubre 15. Ang pinakabagong kopya ng Handbook ng Miyembro para sa 2021 ay makukuha anumang oras sa aming website sa [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals). Maaari din kayong tumawag sa mga Serbisyo sa Miyembro sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., sa lokal na oras upang hilingin sa aming padalhan kayo ng Handbook ng Miyembro para sa 2021.
- ❖ Ang Molina Dual Options Cal MediConnect Plan Medicare-Medicaid Plan ay isang planong pangkalusugang nakikipagkontrata sa parehong Medicare at Medi-Cal upang magbigay ng mga benepisyo ng parehong programa sa mga enrollee. Para ito sa mga taong parehong may Medicare at Medi-Cal.
- ❖ Sa ilalim ng Molina Dual Options maaari ninyong makuha ang inyong mga serbisyo sa Medicare at Medi-Cal sa iisang planong pangkalusugan. Tutulong ang isang Tagapangasiwa ng Kaso sa Molina Dual Options na pangasiwaan ang inyong mga pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan.
- ❖ Hindi ito isang kumpletong listahan. Ang impormasyon tungkol sa benepisyo ay isang maikling buod, at hindi isang kumpletong paglalarawan sa mga benepisyo. Upang makakuha ng karagdagang impormasyon, makipag-ugnayan sa plano o basahin ang *Handbook ng Miyembro*.
- ❖ Ang Molina Healthcare ay sumusunod sa naaangkop na mga batas ng Pederal sa mga Karapatang Sibil at hindi nagtatangi batay sa lahi, etnisidad, bansang pinagmulan, relihiyon, kasarian, edad, kapansanan sa pag-iisip o pisikal, katayuan ng kalusugan, pagtanggap ng pangangalagang pangkalusugan, mga karanasan sa paghahabol, medikal na kasaysayan, impormasyong henetiko, katibayan ng kakayanang maiseguro, heograpikong lokasyon.
- ❖ ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call (855) 665-4627, TTY: 711, Monday - Friday, 8 a.m. to 8 p.m., local time. The call is free.
- ❖ ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (855) 665-4627, servicio TTY al 711, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., hora local. La llamada es gratuita.
- ❖ CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-665-4627 (TTY: 711).
- ❖ PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-665-4627 (TTY: 711).



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

❖ انتباه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، نوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. اتصل على 735-5604 (855)، لمستخدمي أجهزة الهواتف النصية / أجهزة اتصالات المعاقين: 711، من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا إلى 8 مساءً، بالتوقيت الشرقي. هذه المكالمات مجانية.

- ❖ Makukuha ninyo ang dokumentong ito nang libre sa iba pang format, gaya ng malaking print, braille, o audio. Tumawag sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes - Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag.
- ❖ Maaari ninyong hilingin na ipadala namin palagi sa inyo ang impormasyon na nasa wika o format na kailangan ninyo. Tinatawag itong palagiang kahilingan. Susubaybayan namin ang inyong palagiang kahilingan, para hindi na ninyo kailanganing gumawa ng mga hiwalay na kahilingan sa bawat pagkakataong may ipapadala kaming impormasyon sa inyo. Upang makakuha ng dokumentong ito na nasa ibang wika maliban sa Ingles, mangyaring makipag-ugnayan sa Estado sa (800) 541-5555, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m., lokal na oras upang ma-update ang inyong rekord sa gustong wika. Upang makakuha ng dokumentong ito sa alternatibong format, mangyaring makipag-ugnayan sa mga Serbisyo sa Miyembro sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Matutulungan kayo ng isang kinatawang gawin o baguhin ang palagiang kahilingan. Maaari din kayong makipag-ugnayan sa inyong Tagapamahala ng Kaso para sa tulong sa mga palagiang kahilingan.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## **B. Mga Madalas Itanong**

Nakalista sa mga sumusunod na chart ang mga madalas itanong.

<b>Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)</b>	<b>Mga Sagot</b>
<b>Ano ang Cal MediConnect Plan?</b>	Ang Cal MediConnect Plan ay isang organisasyong binubuo ng mga doktor, ospital, parmasya, tagapagbigay ng mga pangmatagalang serbisyo, at iba pang tagapagbigay ng serbisyo. Mayroon din itong mga Tagapamahala ng Kaso na makakatulong sa inyong pamahalaan ang lahat ng inyong provider at serbisyo. Nagtutulong silang lahat upang maibigay ang pangangalagang kailangan ninyo. Ang Molina Dual Options (Medicare-Medicaid Plan) ay isang Cal MediConnect Plan na nagbibigay ng mga benepisyo ng Medi-Cal at Medicare sa mga nagpapatala.
<b>Ano ang isang Tagapangasiwa ng Kaso sa Molina Dual Options?</b>	Ang Tagapamahala ng Kaso ng Molina Dual Options ang pangunahing taong dapat ninyong makaugnayan. Tumutulong ang taong ito na pangasiwaan ang lahat ng inyong tagapagbigay ng serbisyo at ang inyong mga serbisyo at sinisigurong nakukuha ninyo ang kailangan ninyo.
<b>Ano ang mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long-Term Services and Supports o LTSS)?</b>	Ang LTSS ay para sa mga miyembrong nangangailangan ng tulong upang gawin ang mga pang-araw-araw na gawain tulad ng paliligo, pagbibihis, paghahanda ng pagkain, at pag-inom ng gamot. Karamihan sa mga serbisyong ito ay ibinibigay sa inyong bahay o sa inyong komunidad ngunit maaaring ibigay sa isang nursing home o ospital. Kabilang sa LTSS ang mga sumusunod na programa: Programa ng mga Pangmaraming-layuning Serbisyo sa May-Edad (Multipurpose Senior Services Program, MSSP), Programang mga Serbisyo sa Komunidad para sa Nasa Hustong Gulang (Community Based Adult Services o CBAS) at pangmatagalang may kasanayang pangangalaga na ibinibigay ng Pasilidad ng Pag-aalaga (Nursing Facility o NF).
<b>Makakukuha ba kayo ng parehong Medicare at Medi-Cal na mga benepisyo sa Molina Dual Options na nakukuha ninyo ngayon?</b>	Makukuha ninyo ang karamihan sa inyong saklaw na Medicare at Medi-Cal na mga benepisyo nang direkta mula sa Molina Dual Options. Makikipagtulungan kayo sa isang koponan ng mga tagapagbigay ng serbisyo na tutulong na matukoy kung anong mga serbisyo ang pinakamahusay na makatutugon sa inyong mga pangangailangan. Nangangahulugan ito na maaaring magbago ang ilan sa mga serbisyong nakukuha ninyo sa ngayon.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)	Mga Sagot
	<p>Kapag nagpatala kayo sa Molina Dual Options, kayo at ang inyong koponan ng pangangalaga ay magtutulungan upang bumuo ng isang Plano ng Pangangalagang Pang-indibidwal upang maharap ang inyong mga pangangailangang pangkalusugan at suporta, na sumasalamin sa inyong personal na mga kagustuhan at layunin. Gayundin, kung gumagamit kayo ng anumang inireresetang gamot sa Medicare Part D na hindi karaniwang sinasaklaw ng Molina Dual Options, makakakuha kayo ng pansamantalang supply at tutulungan namin kayo na lumipat sa panibagong gamot o makakuha ng pagbubukod para sa Molina Dual Options upang saklawin ang inyong gamot kung medikal na kinakailangan.</p>
<p><b>Maaari ba kayong pumunta sa parehong mga doktor kung saan kayo kasalukuyang nagpapatingin?</b></p>	<p>Kadalasan, ganoon ang sitwasyon. Kung ang inyong mga tagapagbigay ng serbisyo (kasama ang mga doktor at parmasya) ay nakikipagtulungan sa Molina Dual Options at may kontrata sa amin, maaari kayong patuloy na magpatingin sa kanila.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ang mga tagapagbigay ng serbisyo na mayroong kasunduan sa amin ay “nasa network.” <b>Dapat ninyong gamitin ang mga tagapagbigay ng serbisyo sa network ng Molina Dual Options.</b></li> <li>• Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga serbisyo ng dialysis sa labas ng sineserbisyuhang lugar, maaari kayong gumamit ng mga tagapagbigay ng serbisyo sa labas ng plano ng Molina Dual Options. Upang malaman kung ang inyong mga doktor ay nasa network ng plano, tumawag sa mga Serbisyo sa Miyembro o basahin ang <i>Direktoryo ng Tagapagbigay ng Serbisyo at Parmasya</i> ng Molina Dual Options. Kung bago sa inyo ang Molina Dual Options, makikipagtulungan kami sa inyo upang bumuo ng Pang-indibidwal na Plano sa Pangangalaga upang tugunan ang inyong mga pangangailangan. Maaari kayong patuloy na makipagkita sa mga doktor na pinupuntahan ninyo ngayon sa loob ng 12 buwan.</li> </ul>
<p><b>Ano ang mangyayari kung kailangan mo ng serbisyo ngunit walang makakapagbigay nito sa network ng Molina Dual Options?</b></p>	<p>Ang karamihan ng mga serbisyo ay ibibigay ng aming mga tagapagbigay ng serbisyo sa network. Kung kailangan ninyo ng serbisyo na hindi maipagkakaloob sa loob ng aming network, babayaran ng Molina Dual Options ang gastos sa isang tagapagbigay ng serbisyo sa labas ng network.</p>
<p><b>Saan available ang Molina Dual Options?</b></p>	<p>Kasama sa lugar na sineserbisyuhan ng planong ito ang: County ng Los Angeles, California. Dapat ay nakatira ka sa lugar na ito upang makasali sa plano.</p>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

<b>Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)</b>	<b>Mga Sagot</b>
<b>Nagbabayad ba kayo ng buwanang halaga (tinatawag ding premium) sa ilalim ng Molina Dual Options?</b>	Hindi kayo magbabayad ng anumang buwanang mga premium sa Molina Dual Options para sa inyong coverage sa kalusugan.
<b>Ano ang nauunang awtorisasyon?</b>	<p>Ang nauunang awtorisasyon ay nangangahulugan na dapat kayong makakuha ng pag-apruba mula sa Molina Dual Options bago kayo makakuha ng partikular na serbisyo o gamot o makapagpatingin sa isang tagapagbigay ng serbisyo sa labas ng network. Maaaring hindi saklawin ng Molina Dual Options ang serbisyo o gamot kung hindi kayo makakakuha ng pag-apruba.</p> <p>Kung kailangan ninyo ng agaran o pang-emergency na pangangalaga o mga serbisyo ng dialysis sa labas ng sineserbisyuhang lugar, hindi na ninyo kailangang kumuha muna ng pag-apruba. Maaari kayong bigyan ng Molina Dual Options ng isang listahan ng mga serbisyo o pamamaraan na humihiling sa inyo na kumuha ng nauunang awtorisasyon mula sa Molina Dual Options bago ibigay ang serbisyo.</p> <p>Tingnan ang Kabanata 3, ng <i>Handbook ng Miyembro</i> para matuto pa tungkol sa paunang awtorisasyon. Tingnan ang Chart ng mga Benepisyo sa Seksyon D ng Kabanata 4 ng <i>Handbook ng Miyembro</i> para malaman kung aling mga serbisyo ang nangangailangan ng paunang awtorisasyon.</p>
<b>Ano ang isang referral?</b>	<p>Nangangahulugan ang isang referral na dapat kayong bigyan ng inyong tagapagbigay ng pangunahing pangangalaga (primary care provider o PCP) ng pag-apruba bago kayo magpatingin sa isang taong hindi ninyo PCP o gumamit ng ibang tagapagbigay ng serbisyo sa network ng plano. Kung hindi kayo kukuha ng pag-apruba, maaaring hindi saklawin ng Molina Dual Options ang mga serbisyo. Hindi ninyo kailangan ng referral upang makapagpatingin sa ilang partikular na espesyalista, gaya ng mga espesyalista sa kalusugan ng kababaihan.</p> <p>Tingnan ang Kabanata 3, ng <i>Handbook ng Miyembro</i> para malaman ang tungkol sa kailan ninyo kakailanganing kumuha ng referral mula sa inyong PCP.</p>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

<b>Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)</b>	<b>Mga Sagot</b>
<b>Kanino kayo dapat makipag-ugnayan kung mayroon kayong mga tanong o kailangan ninyo ng tulong?</b>	<p><b>Kung mayroon kayong mga pangkalahatang tanong o tanong tungkol sa aming plano, mga serbisyo, lugar ng serbisyo, billing, o mga ID kard ng Miyembro, mangyaring tumawag sa mga Serbisyo sa Miyembro ng Molina Dual Options:</b></p> <p><b>TUMAWAG SA</b> (855) 665-4627 Libre ang mga tawag sa numerong ito. Lunes - Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Ang mga opsyon sa mga pangtulong na teknolohiya, kabilang ang self-service at voicemail ay magagamit sa mga pista opisyal, pagkatapos ng mga regular na oras ng negosyo at tuwing Sabado at Linggo. Ang mga Serbisyo sa Miyembro ay mayroon ding mga libheng serbisyo sa pagsasalin ng wika na magagamit ng mga taong hindi nagsasalita ng wikang Ingles.</p> <p><b>TTY</b> 711 Libre ang mga tawag sa numerong ito. Lunes - Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras</p> <p><b>Kung mayroon kayong mga tanong tungkol sa inyong kalusugan, pakitawagan ang Telepono para sa Payo ng Nars:</b></p> <p><b>TUMAWAG SA</b> (888) 275-8750 Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Ang Telepono para sa Payo ng Nurse ay mayroon ding mga libheng serbisyo ng tagasalin ng wika na available para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.</p> <p><b>TTY</b> 711 Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.</p>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).



## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

<b>Mga Madalas Itanong (Frequently Asked Questions o FAQ)</b>	<b>Mga Sagot</b>
	<p><b>Kung kailangan ninyo ng agarang mga serbisyo sa kalusugan ng pag-uugali, pakitawagan ang Telepono para sa Payo ng Nurse:</b></p> <p><b>TUMAWAG SA</b> (888) 275-8750 Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Ang Telepono para sa Payo ng Nurse ay mayroon ding mga libreng serbisyo ng tagasalin ng wika na available para sa mga taong hindi nagsasalita ng Ingles.</p> <p><b>TTY</b> 711 Libre ang mga tawag sa numerong ito. 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.</p>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

### C. Pangkalahatang-ideya sa mga Serbisyo

Ang sumusunod na chart ay isang maikling pangkalahatang-ideya ng kung anong mga serbisyo ang maaaring kailanganin ninyo, ang inyong mga gastusin at mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo.

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Gusto ninyong magpatingin sa doktor</b>	Mga pagbisita upang gamutin ang isang pinsala o sakit	\$0	
	Mga wellness visit, gaya ng isang pisikal	\$0	Taunang Wellness visit bawat 12 buwan.
	Transportasyon papunta sa tanggapan ng isang doktor	\$0	Magkakaroon kayo ng access sa walang limitasyong balikang biyahe sa mga transportasyong hindi medikal dahil sa iyong saklaw sa MediCal.
	Pangangalaga ng espesyalista	\$0	
	Pangangalaga upang iiwas ka sa pagkakaroon ng sakit, gaya ng mga bakuna para sa trangkaso	\$0	
	“Welcome to Medicare” na pagbisitang pang-iwas sa sakit (isang beses lamang)	\$0	
<b>Kailangan ninyo ng mga medikal na pagsusuri (Nasa susunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b>	Mga pagsusuri sa laboratoryo, gaya ng pagsusuri sa dugo	\$0	Maaaring may malapat na mga panuntunan sa awtorisasyon. Kailangan ng paunang awtorisasyon sa genetic testing sa laboratoryo. Hindi kailangan ng paunang awtorisasyon sa mga serbisyo sa Laboratoryo para sa Outpatient.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng mga medikal na pagsusuri (ipinagpapatuloy)	Mga x-ray o iba pang larawan, tulad ng mga CAT scan	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon. Hindi kailangan ng paunang pahintulot sa mga serbisyong panglaboratoryo para sa outpatient.
	Mga screening na pagsusuri, gaya ng mga pagsusuri para sa kanser	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
Kailangan ninyo ng mga gamot upang mapagaling ang inyong sakit o kundisyon (Nasa susunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)	Mga generic na gamot (walang brand name)	\$0 sa 31 araw na supply	Maaaring may mga limitasyon sa mga uri ng saklaw na gamot. Mangyaring tingnan ang <i>Listahan ng mga Saklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot) ng Molina Dual Options para sa higit pang impormasyon. Isang 90 araw na supply ang available sa retail at mail order na parmasya nang walang karagdagan gastusin. Maaaring kailanganin ng planong subukan muna ninyo ang unang gamot sa paggamot ng inyong kundisyon bago nito saklawin ang isa pang gamot para sa kundisyong iyon. Maaaring may ilang partikular na gamot na limitado sa 31 araw na supply. May limitasyon sa dami ang ilang gamot. Dapat makatanggap ang inyong tagapagbigay ng serbisyo ng paunang



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Kailangan ninyo ng mga gamot upang mapagaling ang inyong sakit o kundisyon (Nasa susunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b>			awtorisasyon mula sa Molina Dual Options para sa ilang partikular na gamot.
	Mga branded na gamot	\$0 sa 31 araw na supply	<p>Maaaring may mga limitasyon sa mga uri ng saklaw na gamot. Mangyaring tingnan ang <i>Listahan ng mga Saklaw na Gamot</i> (Listahan ng Gamot) ng Molina Dual Options para sa higit pang impormasyon.</p> <p>Isang 90 araw na supply ang available sa retail at mail order na parmasya nang walang karagdagang gastusin.</p> <p>Maaaring kailanganin ng planong subukan muna ninyo ang unang gamot sa paggamot ng inyong kundisyon bago nito saklawin ang isa pang gamot para sa kundisyong iyon.</p> <p>Maaaring may ilang partikular na gamot na limitado sa 31 araw na supply.</p> <p>May limitasyon sa dami ang ilang gamot. Dapat makatanggap ang inyong tagapagbigay ng serbisyo ng paunang awtorisasyon mula sa Molina Dual Options para sa ilang partikular na gamot.</p>
	Mga gamot na mabibili nang walang reseta (OTC)	\$0	Maaaring may mga limitasyon sa mga uri ng saklaw na gamot. Pakitingnan ang <i>Listahan ng mga Saklaw na Gamot</i>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p><b>Kailangan ninyo ng mga gamot upang mapagaling ang inyong sakit o kundisyon (Nasa susunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b></p>			<p>(Listahan ng Gamot) ng Molina Dual Options para sa higit pang impormasyon. Nagsasaklaw kami ng mga hindi inireresetang gamot na mabibili nang walang reseta (OTC), tulad ng mga bitamina, sunscreen, gamot laban sa pananakit, gamot laban sa ubo/sipon, at bandage. Makakatanggap kayo ng \$60 kada 3 buwan na magagamit ninyo sa mga bagay na inaprubahan sa plano. Makukuha ang inyong kada tatlong buwang allowance tuwing Enero, Abril, Hulyo, at Oktubre. Ang anumang halaga sa dolyar na hindi ninyo magagamit ay maidaragdag sa susunod na 3 buwan. Tiyaking gamitin ang lahat ng ito bago matapos ang taon dahil mag-e-expire ito sa pagtatapos ng taon ng kalendaryo. Hindi ninyo kailangan ng reseta mula sa inyong doktor upang makakuha ng mga OTC na bagay.</p>
	Mga de-resetang gamot sa Medicare Part B	\$0	Kasama sa mga gamot sa Part B ang mga gamot na ibinigay ng inyong doktor sa kanyang tanggapan, ilang iniinom na gamot para sa kanser, at ilang gamot na



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Kailangan ninyo ng mga gamot upang gamutin ang inyong sakit o kundisyon (ipinagpapatuloy)</b>			ginagamit sa ilang partikular na kagamitang medikal. Basahin ang <i>Handbook ng Miyembro</i> para sa higit pang impormasyon tungkol sa mga gamot na ito. Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
<b>Kailangan ninyo ng therapy pagkatapos ng isang stroke o aksidente</b>	Occupational, physical, o speech therapy	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
<b>Kailanganin ninyo ng pang-emergency na pangangalaga (Nasa susunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b>	Mga serbisyo sa emergency room	\$0	Maaari kayong kumuha ng saklaw na pang-emergency na pangangalaga tuwing kailangan ninyo ito, saanman sa Estados Unidos o sa mga teritoryo nito, nang walang nauunang awtorisasyon. Hindi saklaw sa labas ng U.S. at sa mga teritoryo nito maliban sa ilalim ng limitadong mga pangyayari. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
	Mga serbisyo ng ambulansya	\$0	Kailangan ang paunang awtorisasyon para sa transportasyon na pang-emergency. Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon para sa mga



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Kailanganin ninyo ng pang-emergency na pangangalaga (ipinagpapatuloy)</b>			serbisyo ng Ambulansya na hindi pang-emergency.
	Agarang pangangalaga	\$0	Maaari kayong kumuha ng mga agarang serbisyo sa pangangalaga tuwing kailangan ninyo ito, saanman sa Estados Unidos o sa mga teritoryo nito, nang walang nauunang awtorisasyon.  Hindi saklaw sa labas ng U.S. at sa mga teritoryo nito maliban sa ilalim ng limitadong mga pangyayari. Makipag-ugnayan sa plano para sa mga detalye.
<b>Kailangan ninyo ng pangangalaga sa ospital</b>	Pamamalagi sa ospital	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Pangangalaga ng doktor o surgeon	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
<b>Kailangan ninyo ng tulong sa paggaling o mayroong mga espesyal na pangangailangan sa kalusugan (Nasa susunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b>	Mga serbisyong rehabilitasyon	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Kagamitang medikal para sa pangangalaga sa tahanan	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Kailangan ninyo ng tulong sa paggaling o mayroong mga espesyal na pangangailangan sa kalusugan (ipinagpapatuloy)</b>	Pangangalaga mula sa lisensiyadong nurse (skilled nursing care)	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon. Walang limitasyon sa bilang ng mga araw na nasasaklawan ng plano sa bawat pananatili sa SNF. Walang kinakailangang naunang pananatili sa ospital.
<b>Kailangan ninyo ng pangangalaga sa mata</b>	Mga pagsusuri sa mata	\$0	Hanggang 1 rutina na pagsusuri sa mata bawat taon.
	Mga salamin sa mata o contact lens	\$0	Limitasyon sa saklaw na \$100 na plano para sa karagdagang salamin sa mata bawat 2 taon.
<b>Kailangan ninyo ng mga serbisyo sa pandinig o auditory</b>	Mga pagsusuri sa pandinig	\$0	1 rutina na pagsusuri sa pandinig bawat taon
	Mga hearing aid	\$0	1 pagsusukat/pagsusuri ng hearing aid bawat 2 taon.  Limitasyon sa saklaw na \$1,510 na plano para sa mga hearing aid bawat taon.
<b>Mayroon kayong hindi gumagaling na kundisyon, gaya ng diyabetis o sakit sa puso</b>	Mga serbisyo upang tulungang pangasiwaan ang inyong sakit	\$0	Pagsasanay sa sariling pangangasiwa ng diyabetis
	Mga supply at serbisyo para sa diyabetis	\$0	Mga supply sa pagsubaybay sa diabetes Mga therapeutic na sapatos o insert. Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).



## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Mayroon kayong kundisyon sa kalusugan ng pag-iisip</b>	Mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip o pag-uugali	\$0	Outpatient na pangkatang pagbisita sa therapy. Outpatient na indibidwal na pagbisita sa therapy.
<b>Mayroon kayong problema sa pag-abuso sa paggamit ng droga</b>	Mga serbisyo sa problemang pag-abuso sa ipinagbabawal na gamot	\$0	Outpatient na pangkatang pagbisita sa therapy. Outpatient na indibidwal na pagbisita sa therapy.
<b>Kailangan ninyo ng mga pangmatagalang serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip</b>	Inpatient na pangangalaga para sa mga taong nangangailangan ng pangangalaga sa kalusugan ng pag-iisip	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
<b>Kailangan ninyo ng matibay na kagamitang medikal (durable medical equipment o DME) (Nasa kasunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b>	Mga wheelchair	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Mga Nebulizer	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Mga saklay	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Mga walker	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Kagamitan at mga supply para sa oxygen	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p><b>Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (Nasa kasunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b></p>	<p>Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long Term Services and Support o LTSS): Mga Serbisyo sa Komunidad para sa Nasa Hustong Gulang (Community Based Adult Services o CBAS)</p> <p>Ang Programang mga Serbisyo sa Komunidad para sa Nasa Hustong Gulang (Community Based Adult Services o CBAS) ay isang pang-araw na programang pangkalusugan na nakabase sa komunidad na nagbibigay ng mga serbisyo sa mas matatandang tao at nasa hustong gulang na 18 taong gulang pataas, may mga hindi gumagaling o malubhang kundisyon at/o kapansanang medikal, kognitibo, o nauugnay sa kalusugan ng pag-iisip na posibleng mangailangan ng pangangalaga ng institusyon.</p>	<p>\$0</p>	<p>Kailangan ninyong matugunan ang isa sa mga sumusunod na diagnostic na kategorya:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NF-A na antas ng pangangalaga o mas mataas</li> <li>• Organic, natamo, o traumatic na pinsala sa utak at/o malubhang karamdaman sa pag-iisip</li> <li>• Bahagya hanggang sa malubhang sakit na Alzheimer’s o iba pang Dementia (stage 5, 6, o 7)</li> <li>• Mild Cognitive Impairment, kabilang ang Moderate Alzheimer’s o iba pang Dementia (stage 4)</li> <li>• Kakulangan sa Pag-unlad (Developmental Disability)</li> </ul>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p><b>Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (Nasa kasunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b></p>	<p>Maaari ninyong tanggapin ang mga sumusunod na serbisyo sa isang sentro ng CBAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isang indibidwal na pagtatasa;</li> <li>• Mga serbisyo sa propesyonal na pag-aalaga;</li> <li>• Mga physical, occupational at speech therapy;</li> <li>• Mga serbisyo sa kalusugan ng pag-iisip;</li> <li>• Mga gawaing nauugnay sa pagpapagamot;</li> <li>• Mga serbisyong panlipunan;</li> <li>• Personal na pangangalaga;</li> <li>• Pagkain;</li> <li>• Pagpapayo sa nutrisyon;</li> <li>• Transportasyon mula at papunta sa bahay ng kalahok at sentro ng CBAS.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• May isa o higit pang chronic o postacute na kundisyong medikal, kognitibo, o nauugnay sa kalusugan ng pag-iisip, at may hiniling na mga serbisyo ng CBAS ang isang doktor, nurse practitioner o iba pang provider ng pangangalagang pangkalusugan, nang naayon sa saklaw ng kanyang kasanayan</li> <li>• Kailangan ng miyembro ng pangangasiwa o tulong sa dalawa o higit pa sa mga sumusunod na gawain sa pang-araw-araw na pamumuhay; pagligo, pagbibihis, pagkain nang mag-isa, paggamit ng banyo, paglalakad, paglipat ng lugar, pamamahala ng gamot, at kalinisan sa katawan O isa sa nakalista nang gawain sa pang-araw-araw na pamumuhay at pamamahala ng pera, pag-access sa mga mapagkukunan, paghahanda ng pagkain o transportasyon.</li> </ul> <p>Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.</p>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p><b>Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (Nasa kasunod na pahina ang pagpapatuloy ng serbisyong ito)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mga Karagdagang Serbisyo (gaya ng tinukoy sa indibidwal na Plano ng Pangangalaga ng miyembro)</li> </ul>		<p>Maaaring may mga malapat na kinakailangan sa referral. Makikipagtulungan ang Molina sa inyo, inyong doktor at inyong lokal na sentro ng CBAS kung kailangan ninyo ang serbisyong ito.</p>
	<p>Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long Term Services and Support o LTSS):</p> <p>Programang mga Pangmaraming-layuning Serbisyo sa May-Edad (Multipurpose Senior Services Program, MSSP):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pangangasiwa ng Kaso</li> <li>Mga Serbisyo ng Personal na Pangangalaga</li> <li>Respite Care (sa bahay at wala sa bahay)</li> <li>Mga Environmental Accessibility Adaptation</li> <li>Tulong sa Pabahay/Maliit na Pagpapakumpuni sa Bahay, atbp.</li> </ul>	\$0	<p>Maaaring karapat-dapat kayo kung kayo ay 65 taong gulang o higit pa, nakatira sa isang lugar na sineserbisyuhan ng MSSP, nanatiling nasa limitasyon ng gastusin ng MSSP, naaangkop para sa mga serbisyo ng pangangasiwa ng kalusugan, kasalukuyang kwalipikado para sa Medi-Cal at sertipikado o maaaring isertipika para sa paglalagay sa isang pasilidad ng pag-aalaga. Ang sertipikasyong ito ay pinagpapasyahan ng kawani ng MSSP site at nakabatay ito sa mga pamantayan ng Medi-Cal para sa pagkakalagak.</p> <p>Makikipagtulungan ang Molina sa inyo, sa inyong doktor at sa inyong lokal na MSSP site kung kailangan ninyo ang serbisyong ito.</p>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<b>Kailangan ninyo ng tulong sa paninirahan sa bahay (ipinagpatuloy)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transportasyon</li> <li>• Mga Serbisyo para sa mga Gawaing Bahay</li> <li>• Personal Emergency Response System (PERS)/ Device para sa Komunikasyon</li> <li>• Pang-araw na Pangangalaga ng Nasa Hustong Gulang / Sentro ng Suporta / Pangangalagang Pangkalusugan</li> <li>• Pamproteksyong Pagsubaybay Mga Serbisyo sa Pagkain - Sama-sama /Inihahatid sa Bahay</li> <li>• Panlipunang Reassurance / Therapeutic na Pagpapayo</li> <li>• Pamamahala ng Salapi</li> <li>• Mga Serbisyo sa Komunikasyon: Pagsasalin / Interpretasyon</li> </ul>		Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.
	Mga serbisyong pangangalaga ng kalusugan sa tahanan	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Kailangan ninyo ng lugar upang tirhan kasama ng mga taong nariyan upang tulungan kayo	Mga Pangmatagalang Serbisyo at Suporta (Long Term Services and Support o LTSS): Pangmatagalang Pangangalaga sa Nursing Home	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon. Maaaring may mga malapat na kinakailangan sa referral.
	Pangangalaga sa nursing home	\$0	Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon. Maaaring may mga malapat na kinakailangan sa referral.
Mga karagdagang sinasaklaw na serbisyo (Nasa kasunod na pahina ang pagpapatuloy ng seksyong ito)	Acupuncture	\$0 na copay	Dalawang serbisyong acupuncture na outpatient sa alinmang isang buwan ng kalendaryo
	Mga Opsyonal na Serbisyo sa Plano ng Pangangalaga (CPO services)	\$0	Ang mga serbisyong Opsyonal na Plano sa Pangangalaga (Care Plan Optional o CPO) ay maaaring available sa ilalim ng inyong Indibidwal na Plano sa Pangangalaga. Binibigyan kayo ng mga serbisyong ito ng higit pang tulong sa bahay, gaya ng Personal na Sistema ng Pagtugon sa Emergency at mga pagkain. Makakatulong sa inyo ang mga serbisyong ito na makapamuhay nang nagsasarili, pero <b>hindi</b> nito pinapalitan ang mga pangmatagalang serbisyo at suporta (Long Term Services and Support o LTSS) na awtorisado ninyong



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
<p><b>Mga karagdagang sinasaklaw na serbisyo (Nasa kasunod na pahina ang pagpapatuloy ng seksyong ito)</b></p>			<p>matanggap sa ilalim ng Medi-Cal. Kung kailangan ninyo ng tulong o para malaman kung paano makakatulong sa inyo ang mga CPO na serbisyo, makipag-ugnayan sa inyong tagakoordina sa pangangalaga.</p>
	Benepisyo sa Pagkain	\$0 na copay	<p>Nakakakuha ang mga kwalipikadong miyembro ng karagdagang benepisyo sa pagkain na 56 na pagkain na inihahatid sa loob ng 4 na linggo, batay sa inyong mga pangangailangan. Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.</p>
	Hospisyo	\$0 na copay	<p>Dapat kayong kumuha ng pangangalaga mula sa isang sertipikado ng Medicare na hospisyo. Dapat ninyong konsultahin ang inyong plano bago kayo pumili ng hospisyo.</p>
	Mga Serbisyong Chiropractic	\$0 na copay	
	Mga Serbisyong Podiatry	\$0 na copay	
	Mga Prosthetic Device	\$0 na copay	<p>\$0 na copay para sa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mga prosthetic device.</li> </ul>



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

Pangangailangan o problema sa kalusugan	Mga serbisyong maaaring kailanganin ninyo	Ang inyong mga gastusin para sa mga nasa network na tagapagbigay ng serbisyo	Impormasyon sa mga limitasyon, pagbubukod, at benepisyo (mga panuntunan tungkol sa mga benepisyo)
Mga karagdagang sinasaklaw na serbisyo (ipinagpatuloy)			<ul style="list-style-type: none"> <li>Mga medikal na supply kaugnay ng prosthetics, mga splint, at iba pang device</li> </ul> <p>Maaaring may mga malapat na panuntunan sa awtorisasyon.</p>
	Mga Serbisyo para sa Pagpaplano ng Pamilya, gaya ng: Mga pregnancy test Pagkontrol sa Pagbubuntis Sterilization	\$0 na copay	Para sa mga serbisyo sa pagpaplano ng pamilya Maaari kayong magpatingin sa sinumang kwalipikadong tagapagbigay ng serbisyo. Hindi ninyo kailangan ng Paunang Pahintulot upang matanggap ang mga serbisyong ito.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).



# Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyong**

## **D. Mga benepisyong saklaw na wala sa Molina Dual Options**

Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang mga Serbisyo sa Miyembro upang malaman ang tungkol sa iba pang serbisyong hindi sinasaklaw ng Molina Dual Options ngunit available sa pamamagitan ng Medicare o Medi-Cal.

<b>Iba pang serbisyong sinasaklaw ng Medicare o Medi-Cal</b>	<b>Inyong mga gastusin</b>
Ilang serbisyo sa pangangalaga ng hospisyo	\$0
Mga serbisyo ng koordinasyon bago at matapos ang pagbabago ng California Community Transitions (CCT)	\$0
Ilang partikular na serbisyo para sa ngipin, gaya ng mga X-ray, pagpapalinis, pasta, root canal, pagbunot ng ngipin, crown, at pustiso	Hindi sisingilin sa inyo ang mga serbisyong sinasaklaw sa ilalim ng Medi-Cal Dental Program. Gayunpaman, responsable kayo para sa inyong bahagi sa halaga ng gastusin, kung naaangkop. Responsable kayo para sa pagbabayad sa mga serbisyong hindi saklaw ng inyong plano o ng Medi-Cal Dental Program.
Acupuncture na sagot ng Medicare para sa chronic na pananakit sa ibabang bahagi ng likod	\$0



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

### **E. Mga serbisyong hindi saklaw ng Molina Dual Options, Medicare, at Medi-Cal**

Hindi ito isang kumpletong listahan. Tawagan ang mga Serbisyo sa Miyembro upang malaman ang tungkol sa iba pang hindi kasamang serbisyo.

<b>Mga serbisyong hindi nasasaklawan ng Molina Dual Options, Medicare, o Medi-Cal</b>	
Ang lahat ng serbisyo at/o supply na hindi medikal na kinakailangan	Pang-eksperimento o sinisiyasat na gamot, device o mga pamamaraan (maliban kung naaprubahan)
Kosmetikong operasyon, maliban kung kailangan upang magamot ang trauma o pagkapangit ng bahagi ng katawan na may kaugnayan sa sakit	Mga personal na bagay sa inyong kwarto sa ospital o pasilidad ng sanay na pangangalaga, tulad ng telepono o telebisyon.
Mga sports physicals o pampalakang eksaminasyon ng katawan na hinihingi ng paaralan o panlibangang isport	Pagkumpleto ng mga form gaya ng pagkakaroon ng kapansanan, WIC, DMV
Mga bagay para sa ikagiginhawa ng sarili	Mga serbisyo sa labas ng Estados Unidos, maliban sa mga pang-emergency na serbisyong nangangailangan ng pagpapaospital sa Canada o Mexico
Mga opsyonal na pagpapatuli	Mga pribadong nanunungkulang nurse
Isang pribadong silid sa isang ospital, maliban kung ito ay medikal na kinakailangan	Mga serbisyong ibinibigay sa mga beterano sa mga pasilidad ng Veterans Affairs (VA)



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## **F. Ang inyong mga karapatan bilang miyembro ng plano**

Bilang miyembro ng Molina Dual Options, mayroon kayong ilang partikular na karapatan. Maaari ninyong pairalin ang inyong mga karapatan nang hindi napaparusahan. Maaari din ninyong pairalin ang mga karapatang ito nang hindi nawawala ang inyong mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan. Ipapaalam namin sa inyo ang tungkol sa inyong mga karapatan nang hindi bababa sa isang beses sa isang taon. Para sa higit pang impormasyon sa inyong mga karapatan, pakibasa ang *Handbook ng Miyembro*. Kabilang sa inyong mga karapatan ang, ngunit hindi limitado sa, sumusunod:

- **Mayroon kayong karapatan na itrato nang may paggalang, patas at nang may dignidad.** Kabilang dito ang karapatang:
  - Makakuha ng mga saklaw na serbisyo na walang alalahanin tungkol sa lahi, pagiging katutubo, bansang pinagmulan, relihiyon, kasarian, edad, kapansanang pangkaisipan o pisikal, sekswal na oryentasyon, impormasyong hetetiko, kakayahang magbayad o kakayahang magsalita ng Ingles
  - Makakuha ng impormasyon sa ibang format (hal., malaking titik, braille, at/o audio)
  - Maging malaya mula sa anumang uri ng pisikal na pagpigil o pagbubukod
  - Hindi sisingilin ng mga tagapagbigay ng serbisyo sa network
  - Gawing ganap at magalang na nasasagot ang inyong mga tanong at alalahanin
- **May karapatan kayong makakuha ng impormasyon tungkol sa inyong pangangalagang pangkalusugan.** Kabilang dito ang impormasyon sa paggamot at sa inyong mga pagpipilian sa paggamot. Ang impormasyong ito ay dapat nasa format na mauunawaan ninyo. Kabilang sa mga karapatang ito ang pagkuha ng impormasyon sa:
  - Paglalarawan sa mga serbisyong sinasaklaw namin
  - Paano kukuha ng mga serbisyo
  - Magkano ang gagastusin ninyo sa mga serbisyo
  - Mga pangalan ng mga tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan at mga tagapangasiwa ng pangangalaga
- **May karapatan kayong magpasya tungkol sa inyong pangangalaga, kabilang ang pagtanggap sa paggamot.** Kabilang dito ang karapatang:
  - Pumili ng Tagapagbigay ng Pangunahing Pangangalaga (Primary Care Provider o PCP) at maaari ninyong palitan ang inyong PCP sa anumang oras sa buong taon
  - Makipagkita sa isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan para sa mga kababaihan nang walang referral
  - Mabilis na makuha ang inyong mga saklaw na serbisyo at gamot
  - Alamin ang tungkol sa lahat ng opsyon sa paggamot, anuman ang halaga ng mga ito o kung saklaw man ang mga ito
  - Tanggihan ang paggamot, kahit na pinapayuhan kayo ng inyong doktor laban dito
  - Itigil ang pag-inom ng gamot
  - Humingi ng pangalawang opinyon. Babayaran ng Molina Dual Options ang gastusin sa inyong pagbisita para sa pangalawang opinyon.
  - Lumikha at ilapat ang maagang direktiba, gaya ng habilin at kinatawan sa pangangalagang pangkalusugan.



## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

- **May karapatan kayo sa napapanahong access sa pangangalaga na walang anumang balakid sa access sa komunikasyon o pisikal na access.** Kabilang dito ang karapatang:
  - Makatanggap ng napapanahong pangangalagang medikal
  - Makapasok at makalabas sa tanggapan ng isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan. Nangangahulugan ito ng walang balakid na access para sa mga taong may mga kapansanan, alinsunod sa Americans with Disabilities Act
  - Magkaroon ng mga tagasalin upang tulungan kayong makipag-ugnayan sa inyong mga doktor at sa inyong planong pangkalusugan. Tumawag sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes - Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras kung kailangan ninyo ng tulong sa serbisyong ito
- **May karapatan kayong humingi ng pang-emergency at agarang pangangalaga kapag kailangan ninyo ito.** Nangangahulugan ito na may karapatan kayo na:
  - Makakuha ng mga serbisyong pang-emergency, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, nang walang paunang pag-apruba sa isang emergency
  - Makipagkita sa isang wala sa network na tagapagbigay ng pangangalaga na madalian o emergency, kung kinakailangan
- **May karapatan kayo sa pagkakumpidensyal at pagkapribado.** Kabilang dito ang karapatang:
  - Humiling at makakuha ng kopya ng inyong mga talaang medikal sa paraang nauunawaan ninyo at hilingin na mabago o maiwasto ang inyong talaan
  - Gawing pribado ang inyong personal na impormasyon sa kalusugan
- **May karapatan kayong magreklamo tungkol sa inyong mga saklaw na serbisyo o pangangalaga.** Kabilang dito ang karapatang:
  - Maghain ng reklamo o hinaing laban sa amin o sa aming mga provider sa Departamento ng Pinangangasiwaang Pangangalagang Pangkalusugan ng California (California Department of Managed Health Care o DMHC). Ang DMHC ay may toll-free na numero ng telepono **(1-888-466-2219)** at linya para sa TTY **(1-877-688-9891)** para sa mga may kapansanan sa pandinig at pagsasalita. Ang website ng DMHC ([www.hmohelp.ca.gov](http://www.hmohelp.ca.gov)) ay may mga form para sa reklamo, form ng aplikasyon para sa Independiyenteng Medikal na Pagrepaso (Independent Medical Review o IMR), at mga tagubilin online. May karapatan din kayong iapela ang ilang partikular na pasya na ginawa namin o ng aming mga tagapagbigay ng serbisyo.
  - Humiling ng isang Independiyenteng Medikal na Pagrepaso sa mga serbisyo o kagamitan ng Medi-Cal na pang-medikal mula sa Departamento ng Pinangangasiwaang Pangangalagang Pangkalusugan ng California
  - Humiling ng isang makatarungang pagdinig ng estado mula sa Estado ng California
  - Makakuha ng detalyadong dahilan sa kung bakit tinanggihan ang mga serbisyo

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa inyong mga karapatan, maaari ninyong basahin ang *Handbook ng Miyembro* ng Molina Dual Options. Kung mayroon kayong mga tanong, maaari din ninyong tawagan ang mga Serbisyo sa Miyembro ng Molina Dual Options.



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

## Molina Dual Options Cal MediConnect Medicare-Medicaid Plan: **Buod ng mga Benepisyo**

### **G. Paano maghain ng reklamo o paano iapela ang isang tinanggihang serbisyo**

Kung mayroon kayong reklamo o sa inyong palagay ay dapat saklawin ng Molina Dual Options ang isang bagay na tinanggihan namin, tawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes - Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Magagawa ninyong iapela ang aming pasya.

Para sa mga tanong tungkol sa mga reklamo at apela, maaari ninyong basahin ang Kabanata 9 ng *Handbook ng Miyembro* ng Molina Dual Options. Maaari din ninyong tawagan ang mga Serbisyo sa Miyembro ng Molina Dual Options.

O maaari kayong magliham sa Molina Healthcare

Attn: Grievance and Appeals

P.O. Box 22816

Long Beach, CA 90801-9977

FAX: 562-499-0610

### **H. Ano ang gagawin kung naghihinala kayong may panloloko**

Matapat ang karamihan sa mga propesyonal at organisasyon sa pangangalagang pangkalusugan na nagkakaloob ng mga serbisyo. Sa kasamaang-palad, maaaring may ilang hindi.

Kung sa palagay ninyo ay may ginagawang hindi tama ang isang doktor, ospital, o iba pang parmasya, mangyaring makipag-ugnayan sa amin.

- Tawagan kami sa mga Serbisyo sa Miyembro ng Molina Dual Options. Ang mga numero ng telepono ay nasa pabalat ng buod na ito.
- O kaya, tumawag sa Medicare sa 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Dapat tumawag ang mga gumagamit ng TTY sa 1-877-486-2048. Maaari ninyong tawagan ang mga numerong ito nang libre, 24 na oras bawat araw, 7 araw bawat linggo.

CAD01SBTL0920



**Kung mayroon kayong mga tanong**, pakitawagan ang Molina Dual Options sa (855) 665-4627, TTY: 711, Lunes – Biyernes, 8 a.m. hanggang 8 p.m., lokal na oras. Libre ang tawag. **Para sa higit pang impormasyon**, bisitahin ang [www.MolinaHealthcare.com/Duals](http://www.MolinaHealthcare.com/Duals).

